



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

10C1/Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Visual Interpretation Services | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation E60ZS-162353/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20162353 | Date 2016-03-04 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-524-29911 | |
| File No. - N° de dossier 524zf.E60ZS-162353 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-18 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Blais, Patrick | Buyer Id - Id de l'acheteur 524zf |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5847 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-2675 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

E60ZS-162353/A - Solicitation Amendment 01

Part 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

Delete clause 4.1 a)

Insert: 4.1 a) The bidder must be registered in the Translation Bureau's Suppliers Directory as a supplier of American Sign Language (ASL) Interpretation Services.

Add: Annex F – Registration criteria to be added to the Suppliers Directory as a supplier of American Sign Language (ASL) Interpretation Services.

Visual languages

American Sign Language (ASL) and *Langue des signes québécoise (LSQ)*

Registration criteria

- Passing grade on a written exam in English (ASL) or in French (LSQ).
and
- Passing grade on practical exams: English-ASL/ASL-English or French-LSQ/LSQ-French.

Eligibility criteria for the accreditation exams

To be eligible for the accreditation exams, a prospective supplier shall

- have a community college diploma;
and
- provide evidence of at least **5 years'** experience as a visual language interpreter in a professional environment in the public or private sector;
or
- have a community college diploma;
and
- be a certified member of the Association of Visual Language Interpreters of Canada (AVLIC) as an ASL interpreter or be a certified member of the *Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec (OTTIAQ)* as an LSQ interpreter.

Failure

A prospective supplier who fails the written or practical portion of the exams must wait 12 months before being eligible to take them again.